

# Народное Слово

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

22 МАЯ ЧЕТВЕРГ № 108 (1630) 1997 год В розницу — свободная цена

## ПАНОРАМА ДНЯ. ОПЕРАТИВНО СРЕДА

### НА КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ

Издательство «Каракалпакстан» выпустило книгу И. А. Каримова «Узбекистон: иктисодий ислохотларни чуқурлаштириш йули билан» («Узбекистан на пути углубления экономических реформ») на каракалпакском языке.

Это первое издание, отпечатанное в оснащённом новым оборудованием Нукусском издательском комплексе.

Сейчас в издательстве «Каракалпакстан» готовится к изданию вторая книга И. Каримова, переведённая на каракалпакский язык, — «Манавият ва маърифат» («Духовность и просветительство»).

Нах корр.

### ВЫСТАВКА ВЫЗЫВАЕТ БОЛЬШОЙ ИНТЕРЕС

Вчера в «Узэкспоцентре» открылась первая международная выставка в Ташкенте «Нефть и газ».

Лев СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».

В торжественной церемонии открытия приняли участие заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель корпорации «Узбекнефтегаз» К. Хаккулов и вице-президент международной торговой и выставочной компании «И-И-И» Э. Ишханов.

Уже то, что в Ташкент прибыло около ста компаний из 30 стран мира, говорит о высоком рейтинге Узбекистана как страны с крупными запасами нефти и газа.

В первый день выставку посетили более тысячи человек, которые смогли воочию познакомиться с передовыми технологиями в области добычи и переработки нефти и газа, с самым современным оборудованием, выпускаемым ведущими компаниями зарубежных стран.

Выставка «Нефть и газ», несомненно, сыграет большую роль в налаживании деловых контактов узбекских и иностранных фирм, занятых в нефтегазодобывающем комплексе, что, конечно, должно повлечь за собой привлечение иностранных инвестиций в развитие этой отрасли.

## САМОЛЕТЫ НАД РИСОВЫМИ ЧЕКАМИ



Заботы земледельцев



Не первый год зерноводы отдельных хозяйств Суходаринской области предпочитают проводить сейс риса не обычным, оригинальным способом. В нынешнюю посевную, например, в специализированном колхозе «Бешкутан» Музrabальского района на помощь рисоводам призвали сельхозавиацию.

Как показало время, рассеивание семян с самолетов на залитые водой чеки — в отличие от наземного способа — дает на гектаре 3-4 центнера прибавки к урожаю.

При этом гибнут затопленные водой сорняки, а дружные, крепкие всходы произрастают с нормальной изреженностью. Плюс к тому — за счет равномерного разбрасывания семян достигается их экономия. Расчеты специалистов показали, что на каждый гектар идет экономия 50 килограмм семян. В среднем экономический эффект по хозяйству должен составить до 150 тонн семенного материала.

Освоение новых земель, прогрессивных методов сева и возделывания ценной продовольственной культуры дадут рисоводам возможность и в нынешнем году получить с каждого из 2400 гектаров не менее 30 центнеров зерна.

На снимках: на посевной — пилот Зарифон Турамурадов и командир самолета Сергей Кюк; бригадир рисоводов Исмаил Худойкулов и агроном Бахтияр Худойкулов; сев риса.

Фото И. ХОДЖАЕВА. (Фотохроника УзА).

### СТАРТИНГ НОВОЙ ПРОГРАММЫ

В республике стартовала перепная учебная программа обучения бухгалтеров новым стандартам бухгалтерского учета.

Вера РУДАКОВА, корр. «Народного слова».

Этот очередной проект ТАСИС, выделяющего на эти цели один миллион ЭКЮ, рассчитан на 18 месяцев. В региональном банковском учебном центре, где будет проходить обучение, состояла презентация.

Западным консультантом по проведению в жизнь этого проекта ТАСИС и Министерство финансов республики выбрали немецкую ассоциацию банковских преподавателей.

Первоначально свою квалификацию повысят 40 старших преподавателей и лекторов Узбекистана. Впоследствии они будут обучать новым стандартам бухгалтеров предприятий.

До середины 1998 года более чем 1000 бухгалтеров страны повысят свою квалификацию.

### ПОД ЗАНАВЕС

Завершающийся театральный сезон отмечен новыми интересными работами республиканских ТЮЗов, порадовавшими зрителей премьерными спектаклями.

Ольга КАЛИНИНА, корр. «Народного слова».

С большим успехом на сцене Республиканского театра юного зрителя имени Юлдаша Худнабаева прошла премьера музыкальной комедии по мотивам пьесы Мольера «Летающий доктор». Популярное произведение, переложенное на стилистику национального фольклора известным узбекским драматургом Шарофом Бошбековым, позволило авторам спектакля осуществить постановку в ключе традиционно-зрелищного фарса, близкого к жанру плоского представления, любимого народом. В главных ролях заняты заслуженный артист республики, лауреат Госпремии Узбекистана Мухаммадлол Юсулов, заслуженная артистка республики Гульчехра Садуллаева, Мухаммадид Абдулхайири, Абдусамат Джурабаев. Музыка к спектаклю написал молодой талантливый композитор Анвар Эрғашев. Художник — Шухрат Абдумаликов. Режиссер-постановщик — художественный руководитель театра Олимджон Салимов.

Широким резонанс в кругах театральной общественности вызвала новая постановка Ташкентского государственного театра юного зрителя, созданная на основе сказки Андерсена «Девочка со сличками». Призванное философско-поэтическое осмысление, сценическое решение темы, выраженные неожиданный ракурс видения и восторг вещи и явлений, заставляя глубоко проникнуть в мир чувств и переживаний юного зрителя.

Автор либретто и режиссер-постановщик спектакля — заслуженный артист Узбекистана, художественный руководитель театра Наби Абдураманов. Композитор — Дмитрий Янов-Яновский. Художник — лауреат Государственных премий Игорь Гуленко. Балетмейстер — Шухрат Тохтасимов. Заглавная роль в спектакле исполняет актриса театра Дина Мирбоязова.

## Комментарий Центрального банка

к Указу Президента Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по упорядочению банковского обслуживания хозяйствующих субъектов»

Одним из основополагающих составляющих рыночной экономики является наличие реальных условий для здоровой конкурентной борьбы между участниками рыночных отношений.

В странах с развитой рыночной экономикой широкий спектр жесткой конкурентной борьбы как за удержание, так и за привлечение новых клиентов. В этой борьбе банки предлагают все новые и новые формы сервисного обслуживания клиентов, банки предлагают все новые и новые формы сервисного обслуживания клиентов, банки предлагают все новые и новые формы сервисного обслуживания клиентов.

суеобусловия для банков и предприятий. Например, очень часто создавались ситуации, когда предприятия требовали срочно произвести оплату по тем или иным счетам, а на расчетном счете средств недостаточно, тогда как в это время в банке имелись средства, но отсутствовали в иностранной валюте. В этом случае в силу различия как объективных, так и субъективных причин оно не может оперативно осуществить оплату по этим счетам.

Кроме того, у многих предприятий имеются неиспользованные долги перед другими контрагентами ввиду отсутствия средств на расчетном счете, хотя в то же время на его валютном счете, открытом в другом банке, имеются достаточные средства для удовлетворения требований его кредиторов к его расчетному счету.

Также в практике нередки случаи задержки предприятий и организаций выплаты заработной платы своим работникам из-за отсутствия средств на расчетном счете при наличии средств на их валютном счете в другом банке, или у некоторых предприятий образовались просроченные задолженности по получению из обслуживающих их банков банковских кредитов на основании нового пролонгационного ориентированного на экспорт. Средства, вырванные из реализации экспортной продукции, также поступают на их валютные счета в других банках, а обслуживающие их в этом же время не могут поделить ссудную задолженность и т.д. Все это в комплексе приводит к образованию цепочки задолженности в народном хозяйстве.

В настоящее время подавляющее большинство коммерческих банков (23 из 29 действующих банков) имеют Генеральную лицензию Центрального банка на осуществление валютных операций. В целях развития межбанковской конкуренции и в настоящее время Центральным банком рассматривается вопрос о предоставлении остальным банкам права на проведение операций в иностранной валюте.

Вторым пунктом указа всем банкам предписано обеспечить беспрепятственный перевод расчетных и валютных счетов предприятий и организаций в выбранный ими для дальнейшего обслуживания банковского счета в другой выбранный ими банк предприятия и организации, а также погасить все свои обязательства перед банком, в котором находились эти счета.

Как добиться этого? Прежде всего, требуется организовать должным образом работу по повышению правовой грамотности населения, и посредством этого до-

обществу, но и грядущим поколениям.

Для того чтобы в нашей стране торжественно приняты принципы справедливости, утвердилась обстановка стабильности, основой взаимоотношений трех субъектов — то есть государства, общества и граждан — должна стать законность. Иначе говоря, справедливое общество, о котором мечтали наши предки, может быть построено только в том случае, если будет достигнута гармонизация взаимоотношений между этими тремя субъектами — государством, обществом и человеком, совпадут их интересы. Четкое знание и уважение прав друг друга является необходимым условием и важным фундаментом спокойствия и благополучия в стране.

При тоталитарном режиме государство очень хорошо знало свои права и крепко защищало свои интересы, которые всегда ставились выше интересов общества и человека. Способность нашей новой Конституции, ее отличие от старой в том и состоит, что в ней приоритетное направление провозглашено Правом Человека. Однако многие слишком медленно освобождаются от старой идеологии. Это, к сожалению, относится и к сотрудникам правоохранительной сферы. Ибо они тоже обучались в высших учебных заведениях того времени и были воспитаны в условиях старой идеологии. Разумеется, в определенной мере и в этом нельзя винить, однако нельзя не отметить и медленность в формировании у них нового мышления и миропоглядиения.

Если говорить о вопросе, касающемся прав общества, то в стране проведена серьезная работа по формированию и осуществлению этих прав, сказал глава государства. Планомерно и системно на протяжении нескольких лет и десятилетий, ряд общественных организаций, муниципальных органов самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

## УЧАСТНИКАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «НЕФТЕГАЗОВЫЙ ПОТЕНЦИАЛ УЗБЕКИСТАНА»

Уважаемые участники конференции! Я искренне рад приветствовать вас на древней и вечно молодой земле Узбекистана. Наша республика, избравшая свой самобытный путь экономического развития, уверенно идет к намеченной цели — построению демократического общества с социально ориентированной экономикой. Мир и спокойствие на нашей земле открывают широкие перспективы для развития новых приоритетных отраслей экономики.

Прошедшие неполные шесть лет после обретения независимости стали поворотными в развитии нефтегазового комплекса Узбекистана, обладавая уникальными топливно-энергетическими ресурсами, сегодня является одним из ведущих мировых производителей газа и конденсата, большие запасы которых не только полностью обеспечивают наши собственные потребности, но и позволяют экспортировать энергоресурсы. Около 60 процентов территории Узбекистана являются перспективными для их добычи.

Сегодня — это одна из самых выгодных сфер вложения капитала. При активном участии зарубежных компаний в настоящее время завершается строительство Бухарского нефтеперерабатывающего завода и компрессорной станции для сайклинг-процесса на Кокдумалакском месторождении, аналогов которым нет во всем регионе. Активно ведется строительство крупных мощностей на газоконденсатном комплексе Шуртанского месторождения и на Ходжабадском подземном хранилище газа. Проводится коренная реконструкция Ферганского нефтеперерабатывающего завода.

В Узбекистане созданы все благоприятные условия для зарубежных фирм, компаний и корпораций, взаимовыгодно инвестирующих свои капиталы в наши крупномасштабные проекты.

Дорогие друзья! Убежден, что международная конференция «Нефтегазовый потенциал Узбекистана» откроет новые горизонты в совместном сотрудничестве, будет способствовать дальнейшему укреплению наших партнерских связей.

Позвольте пожелать всем участникам открывающегося форума успехов в реализации намеченных задач.

Ислам КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан.

## УЗБЕКИСТАН — ГЕРМАНИЯ: ГОРИЗОНТЫ ПАРТНЕРСТВА

Б. МАМАДЖАНОВ, спец. корр. ИА «Жахон».

Как важное событие, которое даст новый импульс развитию узбекско-германских связей, оценили средства массовой информации Федеративной Республики Германия экономический симпозиум по инвестиционному сотрудничеству с Узбекистаном. Он состоялся 20 мая в Международном конгресс-центре Берлина.

Участие в работе симпозиума представительной делегации нашей страны во главе с Премьер-министром Республики Узбекистан У. Султановым привлекло внимание руководителей крупнейших компаний, фирм и банков ФРГ, которые заинтересованы в дальнейшем углублении взаимовыгодных связей с Республикой Узбекистан.

Выступившие на симпозиуме представители деловых кругов Германии, уже имеющие опыт работы в Узбекистане, рассказали участникам симпозиума о благоприятном инвестиционном климате, созданном в нашей республике, гарантиях и

льготах, которые предоставляются национальным законодательством иностранным инвесторам. Они также отмечали ошутимые результаты рыночных преобразований, проводимых в Узбекистане.

В выступлениях на симпозиуме Премьер-министра Узбекистана У. Султанова, других членов делегации были отмечены ход экономических реформ в нашей стране, вопросы, связанные с совершенствованием рыночной инфраструктуры в республике.

В работе симпозиума, прошедшего в конструктивной обстановке, приняли участие представители Министерства финансов ФРГ, «Дойче банк», «Берлинер банка», деловых кругов страны.

В тот же день члены делегации Республики Узбекистан провели переговоры с руководством фирм «Вемекс Хандель ГмбХ», «Хобас», «Маннесман», посетили магистрат города Берлина.

Визит делегации нашей страны в ФРГ продолжается. Берлин.

## ОБЩЕСТВУ ДЕМОКРАТИИ — ВЫСОКУЮ ПРАВОВУЮ КУЛЬТУРУ

обществу, но и грядущим поколениям. Для того чтобы в нашей стране торжественно приняты принципы справедливости, утвердилась обстановка стабильности, основой взаимоотношений трех субъектов — то есть государства, общества и граждан — должна стать законность. Иначе говоря, справедливое общество, о котором мечтали наши предки, может быть построено только в том случае, если будет достигнута гармонизация взаимоотношений между этими тремя субъектами — государством, обществом и человеком, совпадут их интересы. Четкое знание и уважение прав друг друга является необходимым условием и важным фундаментом спокойствия и благополучия в стране.

При тоталитарном режиме государство очень хорошо знало свои права и крепко защищало свои интересы, которые всегда ставились выше интересов общества и человека. Способность нашей новой Конституции, ее отличие от старой в том и состоит, что в ней приоритетное направление провозглашено Правом Человека. Однако многие слишком медленно освобождаются от старой идеологии. Это, к сожалению, относится и к сотрудникам правоохранительной сферы. Ибо они тоже обучались в высших учебных заведениях того времени и были воспитаны в условиях старой идеологии. Разумеется, в определенной мере и в этом нельзя винить, однако нельзя не отметить и медленность в формировании у них нового мышления и миропоглядиения.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Третий, самый важный субъект — человек, обеспечение его прав во всем мире является самой актуальной и сложной проблемой, священно обязанностью каждого государства. Так как понятие прав человека обширно, и взгляды на него тоже разные. По мере развития демократии, общественные организации, муниципальные органы самоуправления. В нашем обществе утвердилась многопартийность, на этой основе проведены последние парламентские выборы. Все это — свидетельства обеспечения и защиты прав общества.

Ахмад ХОДЖА. (УзА)

Проблема требует решения

...УВЫ, БЕЗ ШЕЛУХИ НЕ ОБОЙТИСЬ

Н. ХОДЖАЕВА, корр. УзА.

Перенасыщение рынка республики импортным растительным маслом ошудил каждый потребитель... Мы уже писали о той тревоге, которую испытывают в этой связи потребители — то есть практически все жители Наманганской области.

Продолжая начатый разговор, хочу отметить, что дело не ограничивается, к сожалению, только вытеснением с прилавков отечественного растительного масла. Сокращение объема поставок на переработку хлопковых семян привело к снижению производства в области и ряда других продуктов — шелухи, жмыха, иных компонентов, необходимых в сложившейся хозяйственной практике. Думается, в значительной мере именно дефицит этих так называемых отходов основного производства,

этих видов испытанных кормов для животноводства, привел к наблюдающемуся резкому росту цен на скот и на мясо на рынках области.

Если еще год назад у населения, содержащего домашний скот, была возможность приобрести шелуху и жмых в акционерных обществах «Наманганэстракт-Ег» и «Учкурган-Ег», то с января нынешнего года продажа этих видов кормов прекращена полностью. Правда, в Намангане еще как-то пытаются найти выход из положения, чтобы все же вырвать хоть чем-то владельцев домашнего скота. Учкурганские «монополисты» настроены куда более несприступно, не стесняясь использовать даже фразы из совершенно другой социальной ориентации. Пора, дескать, кончать с иждивенческим, потребительским отношением населения к проблеме обеспечения кормами собственной домашней скотины. Так заявил, например, председатель Учкурганского АО Ахмад Ума-

ров. И в качестве «отеческого» совета порекомендовал владельцам скота позаботиться о более эффективном использовании подворий и приусадебных участков.

Так-то оно так. Но все же, какой бы отличный уход за посевами не был налажен на личном подворье, без необходимых для полноценного рациона шелухи и жмыха не обойтись. Это известно не только каждому животноводу, но и, видимо, должно быть ясно работникам соответствующих отраслей...

О том, что проблемы, волнующие владельцев домашней скотины, заслуживают более внимательного отношения и безотлагательного решения, говорит и такой факт. Производство мяса в первом квартале 1997 года составило по области по коллективным и фермерским хозяйствам только 1980 тонн, а 7701 тонна поставлена на рынок частным сектором. И именно поэтому владельцами домашних мини-ферм, как считает председатель АО «Учкурган-Ег»,

нет необходимости выделять для содержания скота шелуху и жмых — и так, мол, хорошие результаты...

Но ведь они могли бы быть куда внушительнее, получив подворья вовремя необходимую помощь! А вот в ней владельцам скота и основным производителям мяса со стороны акционеров категорически отказано: мол, пусть ищут корм для своего скота на базарах... Искать-то нет особой нужды: мини-рынки по продаже кормов ныне возникли даже на некоторых центральных улицах Намангана. К примеру, на Бобур-Шох в свободной продаже имеются жмых и комбикорма, правда, по ценам в 6-7 раз выше тех, что установлены на предприятиях, выпускающих эту продукцию. Как получается, что отпускаемые строго по разнарядке корма оказываются на «черном рынке» — тема отдельного разговора...

Пока же в качестве мер, способных хоть как-то урегулировать рост цен на мясо, принято

решение об упорядочении работы рынков по продаже скота. Разрабатываются также мероприятия по стимулированию фермеров, продающих мясо по строго фиксированному ценам. Трудно назвать все эти меры достаточно эффективными, ибо только в случае реального уменьшения расходов на содержание мини-ферм — в первую очередь на корма — возможно действительное снижение рыночных цен на скот и на мясо.

Разумеется, специалисты областного управления сельского и водного хозяйства могут назвать и десятки других факторов, сдерживающих стабильное обеспечение населения важнейшими продуктами питания по доступным ценам. Ничуть не намерены возражать: для решения этих взаимосвязанных проблем, действительно, нужны общие усилия как работников аграрного сектора, так и местных органов власти, промышленников, предпринимателей.



Фоторепортаж

Каракул известного хозяйства высоко ценится на рынке. И потому нелегкий труд животноводов окупается сполна — «Мулик» стабильно работает с прибылью.

Самые высокие показатели окупаемости у чабанов, работающих на семейном подворье. От отца к сыну передается эта сложная



В ОТАРАХ — ПОПОЛНЕНИЕ



Несмотря на суровую и затяжную каракалпацкую зиму, труженики каракулеводческого хозяйства «Мулик» Тактакупыр-



профессия. В наше время труд чабанов стал неплохо оплачиваться, и на отгонные пастбища охотно идут работать молодые люди.

НА СНИМКАХ: по стомам отпа — знатный животновод, Героя труда Самбая Хошмуратова, пошел его сын Талукес. В отаре молодого чабана 536 овцемяток. А новорожденных ягнят — 550; опытный животновод Шамилдин Абдаев; благоприятен нынешний год для овцеводов. Окоп дал пополнение на 102 процента.

Фото А. МУРАТОВА. (Фотохроника УзА).

Орбиты сотрудничества

ИНВЕСТИЦИИ — В ЭКОНОМИКУ УЗБЕКИСТАНА

В какие отрасли экономики Узбекистана наиболее выгодно вкладывать инвестиции, где найти надежного партнера для создания совместного предприятия? Поиску ответов на эти вопросы была посвящена встреча, состоявшаяся в Ташкентском центре инноваций и менеджмента. Она была организована Агентством по недвижимости и инвестициям Госкомимущества и Союзом предпринимателей Узбекистана и Турции (УТИД).

А. ИВАНОВА, корр. УзА.

Во встрече приняли участие руководители ряда крупных турецких фирм, работающих в нашей республике. Им была предоставлена информация об объектах недвижимости — небольших производствах, предприятиях торговли и службы быта, помещениях для офисов, — предлагаемых к продаже в соответствии с государственной программой приватизации. Бизнесмены из Турции познакомились также с инвестиционными проектами, разработанными Агентством. Многие из них основаны на новых прогрессивных технологиях, со-

зданных учеными и производственными специалистами Узбекистана. Большой интерес, в частности, вызвал проект организации предприятия по выпуску бытовых электроинструментов на базе последних разработок в этой области. Отмечалось, что наиболее привлекательными для иностранного капитала по-прежнему остаются такие сферы, как производство товаров народного потребления и переработка сельскохозяйственной продукции.

Турецкие предприниматели — участники встречи — выразили желание стать постоянными партнерами Агентства, которое возьмет на себя их информирование обо всех перспективных инвестиционных проектах,

существующих в этих областях. Формированию такого банка данных послужит, в частности, реализация договора, подписанного Агентством по недвижимости и инвестициям с рядом фирм Малайзии о создании в Ташкентской области новой для нашей республики структуры — технопарка. На выделенных для этого производственных площадях с помощью ведущих ученых будут разрабатываться и проходить «обкатку» новые наукоемкие технологии.

— Наша фирма работает в Узбекистане уже около пяти лет, — сказал на встрече генеральный директор турецкой торгово-промышленной компании «Геркул» Исмаил Йилмаз. — Мы с большим вниманием следим

за ходом экономических реформ в вашей стране. Сегодня уже можно с уверенностью сказать, что осуществленные преобразования оказались результативными и успешными. Поэтому, естественно, мы заинтересованы в расширении делового сотрудничества. Так, нынче компания «Геркул» инвестирует строительство завода по изготовлению оконных рам из пластика — материала, завоевывающего все больший авторитет на мировом рынке. По данным УТИД, общий объем инвестиций в экономику Узбекистана турецкой стороной уже составил около миллиарда долларов США. Взаимовыгодные партнерские связи имеют хорошую перспективу развития.

У ФИНАНСИСТОВ — СВОЙ ДОМ

Здание Пахта-банка получили от строителей навбасорчи. В день новоселья банкиров жители райцентра Бешарбад выразили уверенность, что новое финансовое учреждение поможет поднять экономику района, прежде всего хлопководство.

Наш корр.

На пути реформ

ИНИЦИАТИВА ХАНАБАДЦЕВ

В городе Ханабате, жители которого много лет стремятся к тому, чтобы их город получил статус «города-курорта», в эксплуатации находится 130 многоэтажных жилых домов. Построенные в основном 20—30 лет тому назад, эти многоэтажки давно требуют капитального ремонта, благоустройства прилегающей территории. А в местном бюджете нет для этого достаточных средств.

Поэтому в городском комитете, посоветовавшись с представителями трудовых коллективов промышленных предприятий, строительных и транспортных организаций, а также негосударственного сектора — акционерных обществ, частных малых предприятий, торгово-производственных фирм и с активом махаллинских комитетов, предложили провести ремонт домов за счет добровольных пожертвований и привлечения личных средств горожан.

Учитывая высказанные пожелания, каждый многоэтажный дом был закреплен за определенным спонсором, на средства и при личном участии работников этих предприятий и стал осуществляться ремонт. За короткий срок многие спонсоры уже успели отремонтировать значительную часть жилых домов, привели в порядок детские площадки.

Не остаются в стороне от доброй инициативы и жители са-

мих домов: на хашарах они приносят в порядок подвалы, озеленяют и благоустривают прилегающую территорию. Ремонт многоэтажек, озеленение и благоустройство всего жилого массива города намечено завершить к 6-й годовщине независимости республики. Городской комитет разработал условия трудового соперничества между махаллинскими комитетами и спонсорами из числа трудовых коллективов. Лучшему махаллинскому комитету по завершении работ будет вручен специальный приз — новая машина «Тико». Самому достойному, по оценке жителей, спонсору — трудовому коллективу достанется микроавтобус «Дамас».

Андижанская обл.

Реклама • Объявления •

Охраняя рыбные запасы НАДЕЖНЫЙ КОРДОН

М. МАХМУТОВ, журналист.

Неповторимый. Прекрасный. Жемчужина! Безмянное море. Так говорит об Айдаре и Арнасае рыбаки-промысловики, охотники и рыболовы-любители. И это не преувеличение. Да, именно море раскинулось в южных границах Кызылкума — богатое рыбой, как ни один из наших водоемов. Здесь очень благоприятные условия для размножения ценных видов рыб: сазана, судака, карася, жереха, воблы, сома, змеёголова, чехони и другой рыбы.

Начиная с 1972 года, здесь ежегодно добывают тысячи центнеров рыбы промысловые бригады Джизакского, Самаркандского, Навоийского рыбокомбинатов и Фаршского рыбхоза. С начала этого года на Айдарских, Арнасайских озерах и на озере Тузкан ловят рыбу 28 бригад. Им всем выданы промысловые билеты-лицензии с указанием района лова.

Как известно, согласно действующим правилам охоты и рыболовства на территории Узбекистана, начиная с 16 апреля по 31 мая повсеместно установлен запрет на всякое рыболовство. Как охраняются рыбные запасы? Для получения ответа на эти вопросы Госбиоконтроль направил рейсовую бригаду, состоящую из ведущих специалистов, на богатые рыбной водоёмы. В состав бригады вошли А. Григорьянц, Б. Ишанходжаев, М. Убайдуллаев, когда они вернулись в Ташкент после востанной деятельности на водных просторах, я встретился с инспекторами и попросил рассказать о проведённом рейде начальника отдела А. А. Григорьянца.

Весна и лето для инспекторов Госбиоконтроля — такая же горячая пора, как жатва у хлебороба, — начал свое повествование Александр Аркадьевич, — идет нерест рыбы. Как показывает практика, больше всего нарушений происходит именно в этот период. И это естественно — слишком уж легко добыть в это время рыбу.

Для того чтобы рыба беспрепятственно прошла на нерест и не попала в руки браконьеров, каждый водоём разбит здесь на участки, которые закреплены за инспекторами и их добровольными помощниками, еще лей-

ствуют передвижные бригады опергруппы. Таким образом, почти вся акватория постоянно охраняется. Этому предшествовало создание специального подразделения — Айдаро-Арнасайской бассейновой инспекции по охране животного и растительного мира при Госбиоконтроле республики. За ней закреплены катер, моторные лодки, автомашины. Она снабжена биноклями, фотоаппаратами, рациями и приборами ночного видения.

Обычно рейды разрабатываются заранее и очень детально. Для подкрепления нашей группы к нам присоединились местные инспекторы. Первыми мы посетили бригаду А. Маликова из Джизакского рыбокомбината. Здесь выполнены все правила: сети и другие орудия лова убраны в складские помещения и опечатаны, плавсредства вытасканы на берег, а члены бригады собрались ехать по домам на отдых. Потом побывали в бригаде С. Н. Журбы из Фаршского рыбхоза, которая расположена в 20 километрах ниже по течению Арнасай. Здесь только грузили сети и материалы в машины для складирования: дали предписание, чтобы плавсредства были пронумерованы.

На следующий день посетили еще две бригады, где были выполнены все требования правил рыболовства. Потом зашли в акваторию озера Тузкан в бригаду Н. В. Бондаренко. К большому сожалению, здесь сети валились на берег, лодки не имели бортовых номеров, пришлось оштрафовать на 1, 200 сумов.

— Особенно возмущают нас, — говорит Александр Аркадьевич, — нарушители, пользующиеся особым покровительством, члены рыболовецких бригад, которые уверены, что им все позволено, что система озер Айдара и Арнасай — их вотчина и никто им не указ. А ведь эти люди по роду своей деятельнос-



ти призваны охранять не только природу, но в первую очередь рыбные запасы...

— Мы не раз обменивались мнениями о том, что нам мешают в работе, — продолжает Григорьянц, — прежде всего больше порядка должно быть на воде! Ведь как получается. Без соответствующих документов за рулем автомашины — считается преступником, а за мотором в лодке — так и плавает. А сколько еще незарегистрированных лодок, с поврежденными, опасными для их владельцев, и без бортовых номеров? Ведь каждый бригадир рыболовецкого коллектива строго предупрежден и ознакомлен с правилами эксплуатации моторных лодок, однако эти требования не выполняются. Судовладельцы обязаны иметь при себе удостоверение на право управления и талон предупреждения и другие документы. Еще ему запрещается управлять лодкой в состоянии опьянения, передавать управление лицам, не имеющим документов на управление. За нарушение этих правил виновные несут административную ответственность и даже лишаются прав управления судами на срок до трех лет — это кроме штрафа.

К слову заметим, нынешние браконьеры — не чета прежним, «образца» восьмидесятых годов. Куда там до нынешних! Да что они добывали-то? Несколько

рыбин (разве ж это улов), да и на какие снасти (тыфу, подумайте стыдно: в период-то запрета — на удочку, ну а в лучшем случае на спиннинг). И их еще называли браконьерами! То ли нынче! На машинах, моторных лодках, с настоящими браконьерскими снастями — плавными сетями, бреднями, наждаками да при полной экипировке отправляются хапуги на водоём, дабы уинить там настоящий разбой!

Хотелось бы отметить такой момент. В регионах, богатых ценной рыбой (а именно к ним относится центрально-толодностелекский канал), браконьерство зачастую становится социально опасным, поскольку является способом извлечения нетрудовых доходов, причем немалых. Как раз с такими нарушителями мы встретились на этом канале. Здесь орудовала нелегальная рыболовецкая «бригада» из пяти человек, которую возглавлял опытный браконьер — житель Ташкента И. Я. Поручили. На берегу стояла автомашинка «Москвич», готовая к приему рыбы, а на глади водоёма на моторной лодке с плавными сетями ловили рыбу, да непростую, а крупную — 8—10-килограммовых сазанов и толстолобиков, которые против течения подымались на икромет...

Браконьеры были застигнуты врасплох. Еще не успели много наловить ценной рыбы, было всего два толстолобика и один сазан. Согласно действующему законодательству каждый нарушитель оштрафован на 1,200 сумов, а за выловленную рыбу им придется оплатить 5,400 сумов — это за ущерб, нанесенный рыбным запасам в период икромета — в тройном размере. Кроме этого, у них конфисковали две плавные сети, изъята лодка «Казанка» с мотором, другая лодка «Ерш» без мотора. Таков финал нашего рейда, — закончил свой рассказ А. А. Григорьянц.

Что ж, проведенный рейд и его результаты наталкивают на размышления. Отрадно, что многих злостных браконьеров, еще недавно действовавших с размахом и порой в определенных пределах, теперь стало значительно меньше. Этому способствуют и более строгие меры, предпринятые для охраны рыбных запасов, и более четкие действия инспекторов Госбиоконтроля при Госкомприроде Республики Узбекистан, и оснащение ее работников техническими средствами. И самое главное, в ее составе — энергичные, неутомимые, преданные делу, по-настоящему смелые люди.

Advertisement for Uzdunrobita cellular phones. It features a Nokia mobile phone and text in Russian: 'Вы живете в Ташкенте. Вы купили сотовый телефон в США, Канаде, Израиле... Подключите его у нас! С 5 мая 1997 года'. It lists discounts: 'СКИДКА на 42-63% за подключение ВАШЕГО собственного сотового телефона!'. Prices are listed as 1200\$ for mobile phones and 700\$ for stationary phones. The ad also includes contact information for the Central Bank of the Republic of Uzbekistan.

Сфера быта

ЧТОБЫ НЕ ПЛАТИТЬ ДВАЖДЫ...

Лев СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».

Скупой платит дважды. Этот расхожий афоризм, наверное, не одному человеку приходило в голову, когда он вручал судьбу бытовой техники в руки мастерам-частникам. Вообще-то таких мастеров и мастериц можно назвать не мастерами, поскольку само слово «мастер» означает высокую квалификацию. Но в нынешний переходный период горе-мастеров расплодилось предостаточно. И привлекают они людей низкими ценами за ремонт холодильников, стиральных машин, других предметов

сложной бытовой техники. Вот типичный пример. У человека отказала стиральная машина. На Юнусабдском базаре он наткнулся на частника, предлагавшего свои услуги по ее ремонту за минимальную цену. Хозяин стиральной машины польстился на это и привел частника домой. Тот действительно за считанные минуты отремонтировал машину, взял деньги и ушел. Пришло время стирки, но машина не включалась. Жена пошла на помощь мужа. Тот решил проверить, что же там «заело», и в какой-то момент его так трянуло током, что он отлетел на полметра. Разгневанный муж тотчас пошел на базар, решив найти того горе-мастера, да вот только его там не оказалось.

Разумеется, каждый волен выбирать себе объекты для ремонта. И можно было бы только приветствовать здоровую конкуренцию между частниками-одиночками и фирмами, если бы уровень квалификации был примерно одинаков. Смушает же то, что в частники подались люди, имеющие слабое представление о бытовой технике. Как же быть? Ответ на этот вопрос прояснил в акционерном обществе «Мархабо», специализирующемся на ремонте

домашних бытовых приборов. — Все наши мастера, — сказали там, — имеют соответствующие лицензии, они отвечают за конечный результат своей работы и дают гарантию качества. В этом же АО подсказали и адрес одной из лучших мастерских города Ташкента — N 24 по ремонту холодильников, стиральных машин и кондиционеров. Надо отдать должное — мастерская имеет выгодную «дислокацию», расположена на конечной остановке популярных автобусных маршрутов 72, 92 и 97. Бригада мастеров Юрия Яковлевича Хаймова мы застали на рабочем месте. — Мы обслуживаем почти 90 процентов населения Юнусабдского района, — говорит он. — Клиенты привыкли к нам, знают цену нашей работы. За последние

два года не поступило ни одной жалобы. Что касается самостоятельных мастеров, то мы советуем им избегать их «услуг». Ведь с техникой шутки плохи. Рыночные условия породили немало проблем и для работников бытовой сферы. Главная из них — разрыв устоявшихся традиционных связей с аналогичными предприятиями, заводами на территории бывшего Союза. И вот тут надо было принимать нестандартные решения, нужен был человек с новым видением стоящих проблем, человеком энергичным и изобретательным. И он нашелся в лице председателя акционерного общества «Мархабо» Розы Михайловны Колян. Она сумела на взаимовыгодных условиях наладить контакты с предприятиями СНГ, выпускающими запасные части к бытовой техни-

ке. В результате ни одна из мастерских города не испытывает в них недостатка. Но вернемся в мастерскую N 24. Здесь работают преданно своему делу ребята, среди них Анатолий Синютин, Юрий Буравкин, Сергей Шмидт. Они поставили перед собой две задачи — в течение суток выполнить любой заказ и добиться того, чтобы на их работу не было предъявлено ни одной претензии. Дали такую оценку их работе Султан Джаббар, участник второй мировой войны И. Тиори. Из разговоров с ними мы убедились в том, что здесь действительно работают мастера высокой квалификации, которые пользуются заслуженным доверием у населения.

ВКУС ТВОРЧЕСТВА



Катерина БЕЛУГИНА, соб. корр. «Народного слова» по Новойской области.

Мастерство, помноженное на опыт, — так можно охарактеризовать работу одного из заравфашанских педагогов, преподавателя химии Н.С. Титовой. Ее ученики, как правило, побеждают на олимпиадах и поступают в высшие учебные заведения. Но это даже не самый важный показатель мастерства учителя. Главное в том, что привлекает Нелля Сергеевна школьников вкус к учебе, как к постоянному, приносящему радость труду. По ее мнению, с каждого урока ученик должен унести хоть маленькое, но открытие. Она считает, что это

го принципа в ежедневной практике дало отличные результаты — кабинет химии в школе N 3 Зарафшана, где работает Титова уже 23 года, называют настоящей лабораторией познания. Профессионал никогда не останавливается на достигнутом, он в постоянном творческом поиске. Печется себя города Н.С. Титова о том, чтобы не было недостатка в наставниках у школьников города и области, — ратует за открытие факультета химии в пединституте областного центра. Волнует ее проблемы педагогов, что проработали всю жизнь в системе образования. Словом, живет она заботами школы, которой отдала (и продолжает отдавать) свою силу, души и сердца. СТА СНИМКО: Н.С. Титова.

СЛУЖБА ЮРИДИЧЕСКОЙ КОНСУЛЬТАЦИИ. Раздел ведет заслуженный юрист Узбекистана Р. С. ХОРОШКИНА

ГУМЕРОВА К. И. — В наше пекло заменяется оборудование, и говорят, что при работе на новой линии будет сокращена треть часть работников. Прошу пояснить, какие льготы имеют работники при сокращении штатов? Ответ: В случаях сокращения объемов работ и изменении численности работников Трудовым кодексом Республики Узбекистан администрации предприятия, организации предоставлено право отбора работников с более высокой квалификацией и производительностью труда, которые смогут при меньшей численности обеспечить выполнение всех работ. В случае, когда работники имеют равную производительность и квалификацию, предпочтение для оставления на работе, на основании статьи 103 Трудового кодекса, должно отдаваться работникам: имеющим двух или более иждивенцев; в семье кото-

рых нет других работников с самостоятельным заработком; имеющим более длительный стаж работы на данном предприятии; тем, кто без отрыва от производства повышает свою квалификацию по специальности выполняемой работы в высшем или среднем специальном учебном заведении, а также в течение двух лет окончившим учебные заведения при условии работы по этой специальности; получившим ранее трудовое увечье или профзаболевание на данном предприятии; инвалидам, участникам войны и приравненным к ним лицам; лицам, получившим или перенесшим болезни, связанные с радиационным облучением. После определения подлежащих освобождению работников администрация обязана предложить им другую возможную работу, принять меры к трудоустройству, а если таких возможностей нет — письменно, пер-

сонально, под роспись предупредить о предстоящем высвобождении не менее чем за два месяца. В этот период работнику, продолжающему работать, предоставляется для подыскания другой работы право не выходить на работу не менее одного дня в неделю, с сохранением зарплаты. По соглашению между работником и работодателем предупреждение о предстоящем высвобождении может быть заменено денежной компенсацией за тот же срок. Отбор работников и определение оставляемых работников производится с участием профсоюзного комитета предприятия, а прекращение трудового договора по вышеуказанным основаниям не допускается без предварительного согласия профсоюзного комитета. Такое согласие должно быть предусмотрено коллективным соглашением или коллективным договором (статья 101 Трудового кодекса РУ). Прекращение трудового договора оформляется приказом с указанием, что работник освобожден в связи с сокращением объема работ, повлекшим изменение численности работников, на основании пункта 1 статьи 100 Трудового кодекса Республики Узбекистан и с выплатами выходного пособия в размере не менее среднего месячного заработка. В последний день работы работнику вручается трудовая книжка и копия приказа (в трудовую книжку основания прекращения трудового договора не указываются). При освобождении с работы по указанным вами причинам

работнику следует в 10-дневный срок встать на учет как лицо, ищущее работу, в местный орган по труду. Если в течение первого и второго месяца после освобождения с работы работник не будет трудоустроен, ему следует в конце второго месяца обратиться по прежнему месту работы с предъявлением паспорта и трудовой книжки и ему будет выплачена среднемесячная зарплата за второй месяц. Работники, потерявшие работу, имеют право на среднюю зарплату и за третий месяц поиска работы по предъявлению, кроме паспорта и трудовой книжки, справки местного органа по труду (при условии, что он зарегистрирован в течение 10 дней после прекращения трудового договора). В случае, если работнику в трехмесячный срок не будет предоставлена подходящая работа, он, по решению местного органа по труду, приобретает статус безработного. РУСТАМБЕКОВ А. — Приказом директора предприятия за брак в работе мне объявили выговор и взыскали месячный заработок за испорченные детали. Правильно ли это? Разве за один проступок могут налагаться два взыскания? Ответ: В соответствии со статьей 182 Трудового кодекса Республики Узбекистан за каждый проступок может применяться только одно дисциплинарное взыскание. Как видно из вашего письма, к вам применено лишь одно дисциплинарное взыскание — выговор (статья 181 ТК РУ). Удержание с вас в возмещение причиненного браком ущерба не является дисципли-

нарным взысканием, а является возмещением вреда, причиненного предприятию. Возмещение ущерба из-за брака относится на работника при наличии его вины в размере действительного ущерба, но не свыше среднемесячного заработка и в месячный срок со дня причинения ущерба. ДАУТОВ Ш. М. — В прошлые годы мне как работнику пенсионеру-участнику войны предоставляли летом, кроме трудового, двухмесячный отпуск без сохранения зарплаты. Сейчас в отделе кадров сказали, что мне будут предоставлять такой отпуск только на 14 дней. Правильно ли это? Ответ: Введенный в действие с 01.04.1996 года Трудовой Кодекс Республики Узбекистан (статья 150) предусматривает возможность предоставления отпуска без сохранения заработной платы по соглашению между работником и работодателем. При этом закон не ограничивает работодателя ни в сроке, ни в периоде предоставления такого отпуска. То есть, если условия производства позволяют, руководство предприятия может предоставить вам отпуск необходимой продолжительности. Эта же 150 статья ТК предусматривает, что по желанию работников в обязательном порядке ежегодно предоставляются отпуска без сохранения заработной платы только до четырнадцати календарных дней участникам войны 1941-45 гг. и приравненным к ним по льготам лицам; работающим инвалидам I и II групп; женщинам, воспитывающим двух и более детей в возрасте до двенадцати лет.

ПОД ПЛЕНКОЙ АРБУЗЫ И ДЫНИ Метод андизания в возделывании арбуза находит применение в хлопке и в других отраслях сельхозпроизводства. Бахчеводы колхоза «Нукус» Нукусского района впервые в своей практике посеяли под пленкой арбузы, дыни и помидоры. Хозяйство у земледельцев большое — около трех тысяч гектаров. В отличие от андизанцев, которые одновременно вносят в землю семена и покрывают борозды пленкой, «нукусы» вначале проводят сев, а уж потом, по второму проходу, покрывают борозды пленкой. Полученные всходы позволяют нукусским бахчеводам и огородникам сделать предположение, что урожай нынче они получат на месяц раньше обычного.

Наш корр.

Реклама • Объявления •

Ўзбек Халқаро Банки Uzbek International Bank. Вниманию предпринимателей! УЗПРИВАТБАНК. в рамках программы инвестиционной поддержки малого и среднего предпринимательства зарубежными финансовыми институтами производим отбор инвестиционных проектов, ориентированных на выпуск продукции или предоставление услуг, для кредитования на следующих условиях: сумма кредита до 200 000 долларов США, срок кредита от 1 года до 10 лет, процентная ставка до 12 % годовых. За дополнительной информацией обращаться по адресу: УМБ "Узприватбанк", г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 51. Тел.: 39-10-18, 39-14-42, 39-16-63, 39-17-85, 40-63-08. Факс: 40-63-07. Департамент кредитования.

Вниманию руководителей предприятий и организаций, предпринимательских структур, маркетинговых служб и торговых домов. Тендерная комиссия Ташкентского городского хокимията с одобрением сообщает о продолжении своей работы. За истекший период текущего года проведено 6 заседаний тендерной комиссии, на которых рассмотрены 84 предложения ведущих фирм стран дальнего зарубежья, акционерных обществ стран СНГ и города Ташкента. По рекомендациям тендерной комиссии заключено 39 договоров на изготовление мусоросборочных контейнеров, поставку металлопроката, труб стальных, метизной продукции, кабеля среднего, высоковольтного, продукции машиностроительной отрасли, мусоровозных машин, оборудования электротехнического и светотехнического: для содержания скверов и парков, прибор учета расхода энергоносителей, средств для обеззараживания питьевой воды. В настоящее время принимаются предложения на поставку для нужд городского хозяйства: - тилолеса и продукции лесотехнического комплекса; - стека строительного, включая топореновое, металлургическое и триплекс; - строительных материалов; - декоративно-отделочных материалов; - лакокрасочной продукции; - оконных и дверных полотен; - светильников для наружного и внутреннего освещения; - дорожно-строительной техники; - подвешно-транспортного оборудования, эскалаторов; - автосамосвалов; - машин для городского коммунального хозяйства; - шин для грузовых и легковых автомашин, сельскохозяйственной техники; - прибор учета расхода энергоносителей. Заседания комиссии проводятся еженедельно по пятницам. С условиями конкурса можно ознакомиться у секретаря тендерной комиссии (каб. 60, 3-й этаж здания Ташкентского городского хокимията). Справки по телефону: 33-63-53.

ЗАВОЕВАНИЕ ДОВЕРИЯ НА МИРОВЫХ РЫНКАХ ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

Повышенное стимулирование и защита. Понимаю, что для нормального развития рыночной экономики необходимы инвестиции, правительство Узбекистана поставило перед собой задачу сделать климат зарубежных инвестиций республике одним из наиболее привлекательных в СНГ. Само собой разумеется, что иностранные инвесторы имеют множество стимулов и налоговых льгот для создания деловых отношений, но наилучшим стимулом все же стало повышение качества уровня экономики Узбекистана, которая не только стабилизировалась в 1996 году, но также начала развиваться быстрее, чем в любой другой стране СНГ. Настало время, когда мы можем предложить даже лучшие условия для наших инвесторов, — говорил Премьер-министр Султанов. — Наша цель — обеспечить минимальный доход в размере трех долларов в течение десяти лет на каждый доллар, вложенный в Узбекистан. Иностранные торговые партнеры Узбекистана: Турция — 4%, ЕС — 21%, Китай — 1%, США — 1%, Казахстан — 13%, Таджикистан — 6%, Украина — 3%, Кыргызстан — 3%, Южная Корея — 11%, ОАЭ — 2%, Россия — 35%. Уровень инвестиций в Узбекистане быстро растет. В своем докладе в конце 1996 года Президент Каримов назвал совокупную сумму инвестиций в Узбекистан — 6 миллиардов долларов. Согласно официальным данным, в 1996 году капиталовложения составили 26 процентов от ВВП; из них зарубежные инвестиции составили почти 20 процентов. Ожидается, что крупные инвестиции в приоритетные области экономики — горную и химическую промышленности, а также телекоммуникации и легкую промышленность, приведут к тому, что объем капиталовложений в 1997 году значительно превысит 26 процентов от ВВП.

В Узбекистане совсем нет институциональных барьеров на пути иностранных инвестиций. Иностранные инвесторы могут осуществлять прямые капиталов-

ложения, покупать акции частных или государственных компаний и даже приобретать 100 процентов акций компании, а также репатриировать прибыль и дивиденды. Основным каналом для привлечения зарубежных инвестиций в течение последних пяти лет стали совместные предприятия. Количество совместных предприятий между узбекскими и иностранными партнерами увеличилось в 1996 году почти до 3000, в то время как доля иностранного участия, необходимая для получения статуса «иностранного инвестора» со всеми его привилегиями и льготами, также повысилась с 10 процентов до 30 процентов на 1 января 1997 года. Предприятия, которые были зарегистрированы до 1 января, сохранили свои первоначальные привилегии до срока истечения их свидетельства о регистрации. Правовая база для зарубежной деловой деятельности была создана после принятия всеобъемлющего Закона об иностранных инвестициях (ЗИИ) в 1994 году, а новые законы, так же, как и нормативные акты, продолжают составляться на его основе. Среди прочих мер, в ЗИИ предусмотрено введение системы страхования и запрещение обратной силы законодательства, которое вытекает благоприятно для инвесторов. Иностранные инвесторы подпадают под действие законов, действующих на момент их регистрации, в течение последующих десяти лет. ЗИИ также запрещает национализацию активов, за исключением некоторых случаев форс-мажора, и гарантирует разрешение споров в иностранных арбитражных судах, а также право переводить конвертируемую прибыль за границу. Согласно ЗИИ, предприятия получают освобождение от тарифных выплат, также лицензия на экспорт товаров, которые они создают, и на импорт производственного оборудования. Особенно интересно, что одно из положений ЗИИ позволяет крупным иностранным инвесторам в ключевых областях проводить переговоры с правительством по предоставлению им отдельных льгот и отдельной юридической структуры.

1 января 1997 года было принято несколько новых нормативных актов и льгот для пред-

приятий с зарубежными инвестициями, хотя предприятия, зарегистрированные до этой даты, сохраняют свои первоначальные льготы по освобождению от налогов и другие привилегии до истечения срока своего свидетельства о регистрации. Для предприятий, которые отвечают требованиям новых нормативных актов, участие иностранного инвестора составляет 300 000 долларов, по крайней мере, 30 процентов уставного капитала предусмотрено освободить от налога на прибыль. При этом освобождение от налога на прибыль продлено с пяти до семи лет. Если иностранное участие составляет от 300 000 до 1 миллиона долларов и превышает 50 процентов уставного капитала, то налоговая ставка сокращается до 20 процентов; если инвестиции превышают 1 миллион и 50 процентов уставного капитала определяется иностранным участием, то налоговая ставка падает до 16 процентов. Наиболее щедрые льготы сохранили для предприятий в приоритетных областях, помогающих Узбекистану получить экономическую независимость, особенно в отношении энергии, зерна, мяса и других пищевых продуктов. Налоговые льготы и освобождения от налогов предприятий, которые отвечают новым требованиям и ранее участвовали в проектах приоритетных областей экономики, продлеваются на семь лет. Отрасли промышленности, способствующие замене импорта, расширению экспорта или повышению объема переработки сырья, также получают льготы. Также предоставляются также предприятия, ускоряющим процесс модернизации или развития своей инфраструктуры или импортующим современные производственные технологии. Новые предприятия, вовлеченные в процесс замены импорта или увеличения экспорта товаров, доли иностранного участия которых составляет 50 процентов или более, получают двукратное осно-

вождение от налога на прибыль; предприятия также получают освобождение от налога на прибыль, если они реинвестируют прибыль в производство. Льготы доступны как для крупных, так и для мелких иностранных инвесторов, поскольку узбекское правительство считает, что мелкие и средние предприятия являются основой роста среднего класса страны. В качестве программы по массовой приватизации, нацеленной прежде всего на развитие малого бизнеса, быстрый рост рынка ценных бумаг, выступает программа МСП (малых и средних предприятий), финансируемая ЕБРР; правительство республики убеждено, что рыночная экономика должна защищать интересы всего населения, а не только избранной его части. Однако на данный момент крупные инвесторы играют наиболее важную роль в развитии экономики Узбекистана, потому что они могут обеспечить внедрение наиболее необходимых инфраструктур и технологий. Крупнейшие инвестиции на данный момент осуществляют такие компании, как Longho (250 миллионов долларов) — развитие золотодобывающей промышленности; VAT (230 миллионов долларов) — табачная промышленность; Daewoo (200 миллионов долларов США) — автомобилестроение; Snyomint (150 миллионов долларов США) — золотообработывающая промышленность. Х. С. Чанг, директор-распорядитель по Центральной Азии, надеется, что общее инвестирование корейского гиганта в автомобильном секторе Узбекистана достигнет 800 миллионов долларов США. Компании Байкот и Межконтиненталь выдают крупными гостиницами в Ташкенте, Самарканде и Бухаре. Байки также в настоящее время перемещаются в сектор телекоммуникаций. Помимо вклада в автомобильное производство, компания Daewoo также активно действует как в области производства, так и обслуживания. Она уже вложила 6,8 миллиона долларов США в завод в Ургенче, который в настоящее время производит цифровые системы переключения для внутренних и экспортных рынков и в конечном итоге будет создавать системы

передачи и оптики волокна. В области обслуживания компания Daewoo модернизирует 805 000 линий в Ташкенте приблизительно за 500 миллионов долларов и вкладывает 300 миллионов долларов в установку и обслуживание телефонных линий и оборудования в трех областях Ферганской долины. Компания готова обслуживать дальние международные рынки, в которые она намерена вложить 200 миллионов долларов и уже получила лицензию на обслуживание GSM, для которого она предоставляет 100 миллионов долларов США. Пейджинг услуги будут доступны вскоре после установки системы мобильного телефона. Daewoo также планирует вкладывать капитал в услуги по обработке данных. Узбекистелеком владеет 51 процентом акций в совместных предприятиях телевидения, но компания Daewoo предоставляет операторские услуги, по которым она заключает контракт с крупной американской компанией. В общем вклад Daewoo в телевидение будет равняться 1 миллиарду долларов США — в дополнение к другим инвестициям в автомобильной, электронной, текстильной промышленности, а также в тяжелых отраслях промышленности. «Прежде, чем мы примем какие-либо решения, мы проверим все очень тщательно», — подчеркивает Чанг. — Правительство Узбекистана заключило очень много соглашений по развитию своей экономики, и мы думаем, что это более важно, чем любые проблемы, с которыми оно сталкивается. Приоритеты Узбекистана для зарубежных инвестиций отражают стремление к здоровому торговому балансу. В 1995 году Узбекистан был одним из первых двух стран СНГ, которые имели положительный торговый баланс. Желание правительства создавать резервы свободно конвертируемой валюты, вместо их истощения для оплаты импорта, продуктивно убеждением, что отрасль импорта прибывает за счет другой промышленности, которые могли бы быть развиты в местном масштабе. Вместо использования резервов свободно конвертируемой валюты для импорта потребительских товаров, Узбекистан предпочитает развивать импортозамещающие и экспортноориентированные отрасли.

Окончание. Начало в № 107.



«ЗОЛОТОЙ СЕМУРГ», «СЕРЕБРЯНЫЙ СЕМУРГ», «ПТИЦА СЧАСТЬЯ ХУМО», «ЗОЛОТАЯ АРЧА» — ГЛАВНЫЕ ПРИЗЫ ФЕСТИВАЛЯ

В большом зале Республиканского дома кинематографистов с 23 по 28 мая международное жюри XII Ташкентского кинофестиваля во главе с выдающимся писателем современности Чингизом Айтматовым будет определять, какой из представленных на конкурс фильмов заслуживает высшей награды — «Золотого Семурга».

В процессе подготовки к фестивалю после просмотра лент из более сорока стран специальная комиссия, состоящая из видных кинорежиссеров, сценаристов, кинокритиков нашей республики, рекомендовала 14 кинофильмов в программу конкурсного показа.

Это следующие работы: «Чужое время» (Азербайджан), «Сардари-бегим» (Индия), «Тени прошлого» (Грузия), «Ахтер» (Иран), «Юные годы Абая» (Казахстан), «История в городе драконов» (Китай), «Белый шелк» (Малайзия), «Гунгата», 2

серии (Пакистан), «Любить по-русски», 2 серии (Россия), «Яндым» (Туркменистан), «Вечные гвоздики» (Турция), «Прощай, любимая» (Южная Корея), «Буюк Амир Темур», 2 серии, «Все было покрыто снегом» (Узбекистан).

Как сказал нашему корреспонденту известный узбекский кинорежиссер Шухрат Аббасов: «У нас было из чего выбирать. На мой взгляд, это своеобразный срез кинематографического мышления, плоды напряженного поиска в самых различных жанрах киноискусства. Надеюсь,

что творческий конкурс будет действительно соревнованием талантов, а его уровень — достаточно высоким. Лично меня радует символика призов XII ТМКФ, это хорошо, что они выражают фольклорные мотивы, окрыленность, весеннюю неустойчивость роста побегов, цветения, обновление мира. Пусть они стимулируют творчество маститых и молодых мастеров кино.

Перед вами изготовленные А. Хашиловым и В. Тефтевым — художниками-ювелирами НПО



«Фонон» призы XII Ташкентского фестиваля. Сверху вниз, слева направо: «Золотой тюрпан» — за лучшую женскую роль, «Птица счастья Хумо» —



за возрождение и развитие национальной традиции в киноискусстве, «Золотая арча» — за лучшую мужскую роль, «Серебряный Семург» — за лучший дебют.

В центре — главный приз фестиваля «Золотой Семург». Вместе с ним победитель получит 10.000 долларов. Денежные премии от 2 до 5 тысяч долларов будут вручены и другим призерам фестиваля.

Музаффар Эркинович, чем отличается нынешний кинорынок от предыдущих?

— Главное отличие в том, что впервые работа кинорынка организуется в нашей независимой стране, и это возлагает на нас большую ответственность. Кинорынок проводится в выставочном зале Дома кино. А нашими основными спонсорами являются известные фирмы Coca-Cola и Совластитал.

— Кто может участвовать в работе кинорынка?

— Киностудии, продюсеры, экспортеры, прокатчики, владельцы кинотеатров и кинофирм.

Экспресс-интервью ЧТО КИНОРЫНОК НАМ ГОТОВИТ

В рамках XII Ташкентского международного кинофестиваля будет работать кинорынок. На вопросы нашего нештатного корреспондента отвечает руководитель службы кинорынка Музаффар Эркинович АЗИМОВ.

— Представители скольких стран будут принимать участие в работе кинорынка?

— Пока изъявили желание принять участие представители семи стран: Японии, Молдовы, Афганистана, Украины, Казахстана, Кыргызстана и Узбекистана.

— Какими услугами могут воспользоваться участники кинорынка? Будет ли взиматься плата за оказываемые услуги?

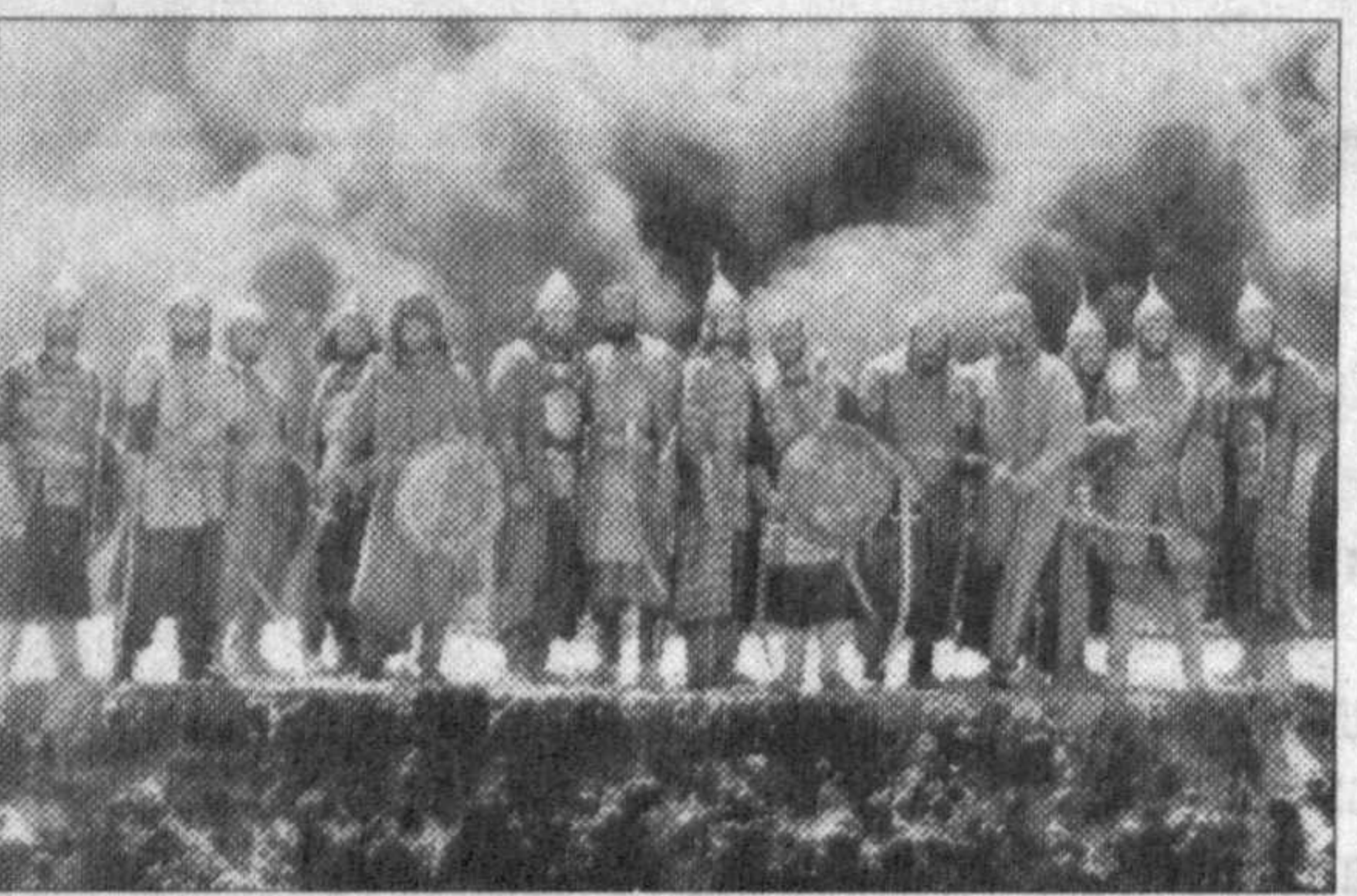
— Все расходы, связанные с

участием в работе кинорынка, несут сами участники. Аккредитация одного участника стоит 300\$ США. Они могут представить к продаже любое количество фильмов. За отдельную плату им предоставляются комплекты видеоборудования, кинозал,

стенды для рекламы кинофильмов.

— Фильмы бывают различных жанров и стилей. Существуют ли ограничения в предоставлении фильмов к продаже?

— Да, фильмы, оскорбляющие национальное достоинст-



Улица, носящая имя классика узбекской литературы Алишера Навои. Именно здесь, в районе Шайхантахур, в далекие двадцатые были созданы первые шедевры узбекского кинематографа...



Улицы, носящие имя классика узбекской литературы Алишера Навои. Именно здесь, в районе Шайхантахур, в далекие двадцатые были созданы первые шедевры узбекского кинематографа...



Улицы, носящие имя классика узбекской литературы Алишера Навои. Именно здесь, в районе Шайхантахур, в далекие двадцатые были созданы первые шедевры узбекского кинематографа...

Блиц-репортаж ПУСТЬ ОСТАНЕТСЯ В ПАМЯТИ ПРАЗДНИК

Дворец дружбы народов, Дворец искусств, Дом кино, десятки других зданий, которые сейчас высятся в нашем Ташкенте, примут в эти дни истинных поклонников нестарейшего искусства. Спасибо всем устроителям, спасибо тем, кто понял, насколько важна и необходима сегодня встреча с деятелями мирового киноискусства.

Массив Караташ, что возвышается буквально не по годам, а по месяцам, имеет славу естественной съемочной площадки многих лучших фильмов Узбекистана. Жители махалли помнят дни, когда им пришлось ра-

ботать в массовках фильмов «Минувшие дни», «Хамза», «Ты — не сирота», сопереживая с героями фильмов. И, может быть, поэтому их тяга к фильмам поистинная. Аксакалы так и говорят: «Вот помните, в шестидесятых нас Юлдаш-ака Азгамов, Шухрат Аббасов приглашали, правда, их ассистенты, но все же, с уважением относились к нам, артистам массовки. Ну и мы, конечно же, выкладывались, верили во все, что происходило на съемочной площадке. Правда, махалли уже нет, видите, красавцы-дома, город хорошеет. Но память останется. Так что мы приветствуем

фестиваль, надеюсь еще сниматься в фильмах нашей любимой киностудии «Узбекфильм».

Забегая в свой тюрник махалли «Ишонгузар» и меня встречают на айванчике, что в первом повороте, девочки. В руках у них сотни красочных открыток.

— Что это? — изумленно спрашиваю я, разглядывая красивые лица юношей и девушек на открытках.

— Это же индийские актеры, звезды индийского кино, — изумленно посмотрев на меня, воскликнула девушка, — мы собираемся на кинофестивальные показы, вот решили взять

автографы, может быть, нам повезет, кто-то из них, — они показали на фотографии, — придет к нам в Ташкент. Мы уже даже разделились. Нигора отвечает за этих, я выбрала вот этих, Сурайе отбирает себе тоже. Прекрасно, что фестиваль в дни каникул. И папы с мамами собираются, уже билеты покупают. Будет праздник! Вы тоже пойдете? — лукаво задала вопрос

Нигора. — А куда мне деться, ведь это праздник всех, кто любит, верит в кино!

Вот только грустно стало мне чуть-чуть. Как бы хотелось видеть в руках девчонок фотографии наших звезд кино, а ведь за восьмидесятилетнюю историю отечественного кинематографа наши сценаристы, режиссеры, операторы, актеры, соотечественники, кому довелось сотрудничать с великим миром киноискусства, заслужили это... Чтобы их лица были в памяти наших потомков...

А фестиваль зажигает свои огни... Мир тебе, успехов!

«НЕЛЬЗЯ НЕ ПОЛЮБИТЬ ВАШ КРАЙ»

Радостная встреча подруг, демонстрация последних моделей индонезийской женской одежды, представление Ташкентским театром мод эксклюзивных моделей Вл. Репина, дегустация экзотических сладостей, приготовленных гостеприимными хозяйками, — и все это в один замечательный майский вечер в уютном дворике посольства Республики Индонезия в Ташкенте.

Корреспонденты ИА «Жахон» Лайло Азизова и Азиза Туйчибаева приняли участие в очередной встрече Ташкентского международного женского клуба, а затем попросили его председателя Джей ЭКСКУДЕРО ответить на несколько вопросов.

— Госпожа Эскудеро, не могли бы вы рассказать о вашем клубе: как он создавался, каковы его цели?

— Ташкентский международный женский клуб возник три года назад, когда в столице Узбекистана уже действовало много представительств международных организаций и иностранных компаний.

Общаясь между собой на многочисленных приемах, встречах, презентациях, супруги дипломатов решили создать женский клуб. Причем, согласно принятому нами уставу, членами его могут стать не только представительницы иностранных государств, но, скажем, и мы, узбекские журналистки. Нам ведь есть о чем поговорить? Это может быть проблема воспитания детей, охрана здоровья, этнография, фольклор, архитектура и многие другие, не менее интересные темы.

У нас есть комитет, который помогает вновь прибывшим членам семей дипломатов, сотрудников фирм и организаций в адаптации на новом месте. Мы оказываем не только моральную поддержку, но и, если это необходимо, финансовую помощь. Цели клуба простые — помочь найти друзей вдали от родины, преодолеть языковой барьер.

— Как часто проходят встречи?

— Раз в месяц, причем в разных местах. Сегодня, например, принять членов клуба любезно согласилось посольство Индонезии. Хозяйкой вечера стала супруга посла этой страны госпожа Шри Суекадари Хонгвингсо. А следующую встречу мы планируем провес-

ти в отеле «Меридиан».

— Следующий вопрос, возможно, покажется банальным, но все же интересно узнать, удалось ли вам за полтора года ближе познакомиться с нашей страной?

— Я побывала почти во всех уголках Узбекистана. Скоро намереваюсь поехать в Ферганскую долину. Ваш благодатный край богат не только природой, недрами, памятниками культуры и культуры, но и трудолюбивыми, талантливыми людьми. А какая здесь красивая весна!

Мне интересен Коканд с исторической точки зрения, как столица бывшего ханства. Видела градостроительное наследие ваших предков в знаменитом Самарканде, купола Бухары и Хивы, где продолжаются реставрационные работы, не-

обятные пустыни по пути в Ургентч... Мне довелось жить раньше в странах Востока, познакомиться с архитектурными памятниками многих городов. Однако, сравнивая, предпочтению отдаю все-таки Хиве и Бухаре.

— Ваша оценка созвучна с решением ЮНЕСКО о признании 2500-летия этих городов...

— Это признание самобытности и богатства вашей древней культуры. Ведь и я прежде не имела представления о ней, о народах, проживающих на территории Центральной Азии. Убедилась, что в вашей многонациональной стране повсюду в жизнь принцип равенства людей, независимо от национальной принадлежности, вероисповедания. На мой взгляд, это будет способствовать процветанию края.

Гидрометцентр сообщает: И ДОЖДЬ, И СОЛНЦЕ

В ближайшие сутки по Каракалпакстану и Хорезмской области осадков не ожидается. По Бухарской и Навоийской областям ночью в отдельных районах возможны слабый дождь, гроза. Днем — без осадков. По остальной территории республики — переменная облачность, в отдельных районах возможны кратковременные дожди, грозы. Ветер западный, 5-10 метров в секунду. Атмосферное давление будет расти, относительная влажность увеличится. Температура ночью 12-17, днем

23-28 градусов тепла. По пустынной зоне и югу республики до 30-35. В столице республики — переменная облачность, возможны кратковременный дождь, гроза. Ветер западный, 5-10 метров в секунду. Температура в ночные и ранние утренние часы 13-15, днем 26-28 градусов тепла. Атмосферное давление будет расти, относительная влажность увеличится.

Реклама • Объявления •

Advertisement for a travel agency in Iran, including contact information and a list of services.

Лето — пора каникул ОТДЫХ — ДЕЛО СЕРЬЕЗНОЕ

У школьников и студентов скоро начнутся летние каникулы — пора отдыха, развлечений и массы свободного времени. Чем заполнят его наши дети, сумеют ли укрепить свое здоровье, набраться полезных впечатлений или потратят дни впустую — вопрос далеко не праздный. Оздоровительные лагеря и зоны отдыха — как обстоит дело с организацией их работы в нынешнем году — об этом общественный корреспондент «НС» С. Чинаев попросил рассказать руководителей профсоюзов столицы.

Говорит Т. А. Акрамова, председатель городского комитета профсоюза работников образования и науки.

— В нашем ведении находится более четырех десятков городских детских оздоровительных лагерей (ДОЛ), межвузовский стационарный лагерь «Лачин» и пять зон отдыха студентов. Они пользуются популярностью у молодежи — прошлым летом в них отдохнули в общей сложности около 10,5 тысячи учащихся. В этом году подготовка к летнему сезону началась раньше обычного. Следовало предметом особой заботы городские пришкольные лагеря, горсовет профсоюза работников образования и науки изыскали средства, чтобы увеличить их число (с 34 до 41).

Здесь нужно отметить, что места в городских лагерях предназначены в первую очередь для детей из малообеспеченных и многодетных семей. Содержатся они за счет средств фонда социального страхования горкомом и районными отделами народного образования, и для семейного бюджета отходы детей выделяется в совсем небольшую сумму. Приведу такие цифры: стоимость путевого одного ребенка составляет 1932 сума, однако родители оплачивают лишь часть — 193 сума.

Органы народного образования, райкомы профсоюзов очень внимательно относятся к выбору школ, где летом будут размещены лагеря. Учитываются все факторы — достаточно ли зелени во дворе, хороши ли спортивные площадки, удобны ли обеденные залы. Чтобы разнообразить досуг отдыхающих детей, заранее заключаются договоры с кинозалами, театрами и бассейнами, в чем спонсорскую поддержку оказывают районные хокимияты. Не менее тщательный подход к формированию педагогических коллективов.

Ну а что же другие отрасли, не забывают ли в них о важности

ти полноценного летнего отдыха подрастающего поколения? Как рассказал председатель горкома профсоюза работников машиностроения Ш. Ш. Исраилов, для детей родителей, работающих в этой сфере промышленности, функционируют одиннадцать оздоровительных лагерей, в том числе шесть — санаторного типа. Такие ДОЛ, как «Радуга» АООТ «Технолог», «Эльбурс» завода «Алгоритм», работают круглый год. «Радуга», желая увеличить число отдыхающих, принимает также работы четыре смены в летний оздоровительный сезон.

Координирует подготовку и проведение детского отдыха специально создаваемый совет. Он контролирует создание надлежащих условий, позволяющих укрепить здоровье и окрепнуть каждому из 10.800 детей, отдыхающих в наших лагерях. Часть из этих путевок закреплена за детьми Приаралья, пользуются нашими ДОЛ для летних сборов юные спортсмены.

Будет неверным, продолжил Шахрам Шаумурович, если сложить впечатление о безоблачном положении в вопросах, связанных с отдыхом детей. Координационный совет приходится разрешать проблемы, в частности, связанные с арендой и использованием детскими лагерями территории природных зон, транспортными перевозками. Эти и другие вопросы вполне решаемы при участии в них местных властей еще до начала летнего сезона.

Возвращаясь к теме городских пришкольных лагерей, хочется добавить, что в их работе активное участие примет Республиканский центр технического творчества учащихся — за его специалистами организации и функционирование кружков. Чтобы отдых детей удался, взрослым нужно приложить немало усилий, но здоровье и хорошее настроение подрастающего поколения того стоят.

Спорт •

БЛИСТАЛИ ТРИ ГРАЦИИ

Сergeй ДАНИЛОВ, наш корр.

В художественной гимнастике у спортсменок Узбекистана давние славные традиции. Но их надо поддерживать, чтобы не стали они просто историей прошедших времен. Этой цели и должен был содействовать свою службу турнир в программе I республиканских юношеских спортивных игр, прошедший в одном из признанных центров развития художественной гимнастики в нашей стране — древней Бухаре.

Соревнования и вылились в соперничество бухарских и ташкентских девушек, в которое навскидку вмешались разве что навоийские гимнастки. Но главные претендентки на командную победу не слишком охотно делились с ними высокими местами. Так, в многоборье по программе мастеров спорта навоийская спортсменка была лучшей, большего добились в состязании по программе канди-

датов в мастера Кристина Бекбулатова — второе место. Ну а все лавры собрали три гимнастки. Ташкентка Лилия Насырова была вне конкуренции в многоборье «по мастерам» (73,7 балла) и одержала победы в упражнениях с обручем и лентой. Ангелина Акбарова из Бухары была в многоборье третьей (71,7), всего 0,3 балла проиграв ташкентке Гузаль Султанбековой. Но зато смогла опередить Насырову в упражнениях со скакалкой и булавами, а в двух других была второй. Что же до «кандидаток», то тут все первое место заняла ташкентка Катя Саратских — и в многоборье, где набрала 70,35 балла, и в упражнениях с обручем, мячом, лентой и скакалкой.

В командном споре места распределились так: 1 — Ташкент, 2 — Бухарская область, 3 — Навоийская. Далее расположились гимнастки Самарканда, Ферганы, Каракалпакстана и Андигана. Другие области своих спортсменок в Бухару не присылали.

Footer containing publication information for 'Народное Слово' newspaper, including address, contact numbers, and subscription details.